



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Hydraulinen(set) neste(et) ja lisäaine(et).

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

1.4 Häätöpuhelinnumero: +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Vaaraluokitukset:
Aspiraatiovaara: Asp. Tox. 1
Vaaralausekkeet:
Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

2.2 Merkinnät

Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

Sisältää: Perusöljy - täsmentämätön, Voiteluöljyt (maaöljy), C20-50, vetykäsitelty neutraali öljypohjainen.

Huomiosana:	Vaara
Varoitusmerkit:	GHS08



Vaaralausekkeet

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

Turvausekkeet

P301+P310 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin.
P331 EI saa oksennuttaa.
P405 Varastoi lukitussa tilassa.
P501

Erityiset ohjeet

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 2 / 8

2.3 Muut vaarat

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Vaaraa aiheuttavat aineosat

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus direktiivin 67/548/ETY mukaisesti	
Indeksinro	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti	
REACH-Nro		
276-738-4	Lubricating oils, C20-50, hydrotreated neutral oil-based	< 85 %
72623-87-1		
	Asp. Tox. 1; H304	
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	< 15 %
64741-76-0	Xn - Haitallinen R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		
224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).	< 0,99 %
4259-15-8	Xi - Ärsyttävä, N - Ympäristölle vaarallinen R41-51-53	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	
01-2119493635-27		

R-, H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

Muut tiedot

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengitettynä

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Use skin protection ointment after cleaning. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

Silmäkosketus

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevalla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 3 / 8

levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

Nieltynä

Ei saa oksennuttaa. Antakaa lääkheiltä imeytymisen vähentämiseksi maha- ja suolistoalueella. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

Varokaa oksennettaessa: aspiraation vaara!

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Seuravia oireita voi ilmetä: Yskä. hengitysvaikeudet.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ensiapu, puhdistaminen, oireiden hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vaaho. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO₂). Roiskevesi. Hiekka.

Soveltumattomat sammutusaineet

Suoravesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO₂). Typpidioksidit (NO_x). Rikkioksidit. noki.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

Muut tiedot

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäädyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Eriytynyt liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähdeistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljyvuomilla).

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

työskentele hyvin tuuletetussa paikassa tai käytä hengityssuojainta. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 4 / 8

Palo- tai räjähdysuomaan liittyviä viitteitä

Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty. Kuuma tuote kehittää palavia höyryjä.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivistä suljettuna viileässä paikassa.

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Säilytä erillään: Hapettajat.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 10 - 30°C

Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/auringonvalo. pakkanen.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Perusteelliset tiedot: katso tekninen ohje.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen



Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. pese saastunut vaatetus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinmateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinmateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 5 / 8

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	keltainen
Haju:	mukainen: mineraaliöljy.

Menetelmä

Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue:	Tietoja ei saatavilla
Leimahduspiste:	170 °C DIN EN ISO 2592
Syttymislämpötila:	Tietoja ei saatavilla
Tiheys (ajan 15 °C):	0,840 g/cm ³ DIN 51757
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Kinemaattinen viskositeetti: (ajan 40 °C)	15 mm ² /s ASTM D 7042

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Stable with proper care and handling.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

No decomposition if used as intended.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO₂). Typpidioksidit (NO_x). Rikkioksidit. noki.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Akuutti myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 6 / 8

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	Laji	Lähde
72623-87-1	Lubricating oils, C20-50, hydrotreated neutral oil-based				
	oraalinen	LD50	> 2000 mg/kg	Rotta	
	dermaalinen	LD50	> 2000 mg/kg	Kaniini	
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oraalinen	LD50	> 5000 mg/kg	Rotta	
	dermaalinen	LD50	> 2000 mg/kg	Kaniini	
	inhalatiivinen (4 h) höyry	LC50	> 5000 mg/l	Kaniini	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).				
	oraalinen	LD50	3100 mg/kg	Rotta	
	dermaalinen	LD50	5000 mg/kg	Kaniini	

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

Ärsyttää silmiä: lievästi ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Herkistävät vaikutukset

Huomautus: Ei herkistävää.

Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	[h] [d]	Laji	Lähde
72623-87-1	Lubricating oils, C20-50, hydrotreated neutral oil-based					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50	> 100 mg/l	96 h		
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akuutti levämyrkyllisyys	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate).					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50	1 - 10 mg/l	96 h	Carassius auratus (kultakala)	
	Akuutti levämyrkyllisyys	ErC50	240 mg/l	96 h		

12.2 Pysyvyys ja hajoaavuus

Ei helposti biohajavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

12.3 Biokertyvyys



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 7 / 8

Tietoja ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

Muut tiedot

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Käsittely

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

130110 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); hydraulioöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat hydraulioöljyt
Vaarallinen jäte.

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero: -

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero: -

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: -

Ilmakuljetus (ICAO)

14.1 YK-numero: -

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

käyttökelpoton

Muut tiedot

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Kansalliset määräykset



Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

ADDINOL Hydraulic Oil HVLP 15

Päiväys: 10.04.2015

Materiaali-nro: 734006

Sivu 8 / 8

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

KOHTA 16: Muut tiedot

R-lausekkeiden sanamuoto (Numero ja koko teksti)

- | | |
|----|---|
| 41 | Vakavan silmävaurion vaara. |
| 51 | Myrkyllistä vesieliöille. |
| 53 | Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. |
| 65 | Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. |

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (Numero ja koko teksti)

- | | |
|------|--|
| H304 | Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin . |
| H318 | Vaurioittaa vakavasti silmiä. |
| H411 | Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. |

Muut tiedot

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta .

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)